

1647 Januar 13., Turin

A

SCHREIBEN VON [PRINZ] THOMAS [FRANZ I. VON SAVOYEN] AN DIE [ZU
BADEN AUF DER GEMEINEIDG. TAGSATZUNG VERSAMMELTEN] TAG-
SATZUNGSGESANDTEN¹ DER V KATH. ORTE

EA V 2, 1420 p

"Magnifiques Seigneurs tres chers et speciaux amis allies & confoederés, L'estime que Je fais des Vos recomandations m'ayent donné beaucoup de subiect de considerer particulièrement les officiers & troupes de Vostre Nation qui sont douts mon comandement, je n'ay rien oublié pour leur faire ressentir les effects de Vostre lettre du x.^{me} decembre dernier², & le s.^r Capitaine Henry M a s s u allant des Vos costés Je luy ay confié la presente pour Vous en asseurer & aussy pour vous tesmoingner son merite, affin qu'il recoive un favorable traictement de vous³".

- 1) Einer der Tagsatzungsgesandten Zugs war B e a t II. Zurlauben.
- 2) Auf der Konferenz der V kath. Orte vom 19. November 1646 in Luzern - Zug war auf dieser Zusammenkunft gleichfalls durch Zurlauben vertreten - war wegen Sold- und Pensionenausständen ein Schreiben an die Adresse Savoyens beschlossen worden, vgl. EA V 2, 1401 k
- 3) Massu scheint den Auftrag gehabt zu haben, für Venedig Truppen anzuwerben, s. AH 60/100.

Kopie, von Beat II. Zurlauben. - AH 60, 158 - Blatt 158^v leer

1647 Januar, Luzern

A

SCHREIBEN DER ZU LUZERN [AUF DER TAGSATZUNG] VERSAMMELTEN TAG-
SATZUNGSGESANDTEN¹ DER V KATH. ORTE AN DIE "MADAMA
REALE ... [CHRISTINE DE FRANCE] DUCHESSA DI SAVOIA,
REGINA DI CIPRI, TUTRICE REGENTE"²

"La benignita con che[!] ... [vuole] V R A abbracciare gli interessi della nostra natione in Commune é particolare la asistenza é favori che ... hanno ricevutti gli Capitani é soldatti di Lucerna e Zug³ che hora si trovano in servitio di V.R.A. obligano di venire di lei con la presente é renderlli à nome delli nostri SS^{ri} superiori affet^e gratie, suplicandola di continuare nella conformita sudetta et in particolare che per avantagio del servitio della Reale [Casa?] et per schivare molte consequenze preiuditiali, si compiacerà

di commandare alli suoi ministri i quali come crediamo contra la mente di V.R.A. si tardano li pagamenti di essi Capitani onde per le infinite lamentationi di soldatti fugiti restiamo incessavimente molestatti acio quanta prima provedino con le satisfatione in lire d'Argento come se ha presentato la Capitulatione gli ministri di V.R.A. al danno é tatal Ruina che suprasista al residuo del nostro Regimento [Amrhyn?] che al servitio della Reale casa ... [?]⁴ si trova é altre inconvenienze che ne nascono. Caso però loro R.A. non havessero piu bisogno del servitio della nostra gente vogliamo sperarne la lora honorata licenza con gli pagamenti é satisfatione convenienti come ... [fanno] altre corone é Principi. Asicurando V.R.A. oltra gli rispetti sudetti del servitio della Casa Reale noi gli restaremo con oblige particolare, é procuraremo sempre remostrationi gli efetti é stima speciale che meritera la promotione et assistenza favorevole che da lei speriamo. Pregando per fine Jddio conceda à V.A.R. ogni piu desiderabile contentezza".

Abschliessend wird festgestellt, dass das Schreiben im Namen aller Orte von Luzern, [dem Vorort], "col sigillo debito" versiegelt worden sei.

- 1) Im Januar 1647 finden in Luzern gleich zwei Konferenzen der V kath. Orte statt, s. EA V 2, 1413 (Nr. 1116) und 1414 (Nr. 1117). Stadt und Amt Zug war auf keiner der beiden durch B e a t II. Zurlauben vertreten. Dass obiges Geschäft auf einer dieser Zusammenkünfte behandelt worden wäre, lässt sich anhand der gedruckten EA nicht nachweisen, vgl. demgegenüber EA V 2, 1401 k sowie AH 60/90 und 93.
- 2) Wie einer Randnotiz von gleicher Hand zu entnehmen ist, sollte ein gleiches Schreiben auch an den "Principe t o m a s o [F r a n z I.] di savoia" gesandt werden, s. AH 60/90.
- 3) Eine der Zuger Kompagnien dürfte die Kompagnie Stocker gewesen sein.
- 4) *u'*

Kopie - AH 60, 159 - Blatt 159^V leer

NOTIZEN [DES ZUGER PENSIONENABHOLERS BZW. -AUSTEILERS FRANKREICHS, BEATS II. ZURLAUBEN], UEBER DAS AUSTEILEN DER [FRANZ.] EHRENGELDER

"Denen Hintersässen so umb die [franz.] Pündtnuss nit Zemehren undt Zeminderehen hebednt, denen gehört kein ehrengeldt

Jtem denen Jn frömbden Landen Jn diensten sindt häte es auch nit gehört, so